

本主日 (6/3) 轮值同工

服务台: 刘允成弟兄
招待与 吴汉兴弟兄
收奉献: 吴昱銖姐妹
主祷: 施国全执事
讲员: 刘淑平讲师
讲题: 【奇妙的医治】
经文: 民 21:4 - 9
翻译: 陈文祥托士
读经: 胡雨涵姐妹
代祷: 施国全执事
会务报告: 黄遨游牧师
领唱: 卢威铭弟兄
关怀: 洪美美姐妹
黄温姐妹

下主日 (13/3) 轮值同工

服务台: 黄温姐妹
招待与 钟瑞琴姐妹
收奉献: 赵康欣姐妹
主祷: 黄遨游牧师
讲员: 黄遨游牧师
讲题: 【安葬的香膏】
经文: 赛 43: 16 - 21
约 12: 1 - 8
书信: 詹兴义执事
翻译: 邱颖勤执事
圣餐助理: 黄群俊弟兄
会务报告: 黄遨游牧师
领唱: 孙尉轩弟兄
关怀: 蓝群芳师母
邱颖勤执事



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)
Rev Huang Ao-You (Vicar)
aoyou@cogsanglican.org
96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)
Pastor Tay Hong Ern
hongern@cogsanglican.org
90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 107)
Pastor Leong Soak Cheng
soakcheng@cogsanglican.org
96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)
Pastor Moses Ng
mosesng@cogsanglican.org
90033635 (HP)

黄思敏姐妹 (Ext 109)
Sis Ng Soo Bin
soo_bin@cogsanglican.org
92954155 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)
Bro Frederick Kwan Tuck Sing
93854708 (HP)

李馥明姐妹(财政) (Ext 113)
Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹(行政) (Ext 101)
Sis Rosalind Lee Poey Khoon

双语崇拜

BILINGUAL SERVICE

大斋第四主日/神学主日

Lent 4

6/3/2016

早祷主日崇拜次序

赞美诗	Hymns of Praise	
早祷礼文	Morning Prayer	pg 1-2(公)
使徒信经	The Apostles' Creed	pg 10 (公)
主祷文	The Lord's Prayer	pg 11 (公)
代祷	Intercession	
会众赞敬	Community Praise	
本圣经文	Today's Scripture	
	民 Nu 21: 4 - 9	
讲道	刘淑平讲师	
讲题	【奇妙的医治】	
	【The Amazing Healing】	
奉献诗歌	Offertory Hymn	
祝福	Benediction	
会务报告	Announcements	
散会歌	Recessional	
默祷散会	Silent Prayer	



每周活动 Weekly Activities

星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School -1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	1:00pm	基督教教育 Christian Education
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

本人有下列要项欲通知牧师:

I wish to forward the following requests to the pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.
- 欲参加月捐 Participation in monthly tithing
- 欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

其他Others: _____

姓名Name: _____

地址Address: _____

电邮 Email: _____

电话Tel: _____ 日期Date: _____

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

会务报告

下主日3月13日圣餐崇拜: 大斋第五主日

上主日2月28日崇拜总人数: 328【华语堂: 205 | 双语堂: 123】

1. 欢迎大家, 特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。
承蒙刘淑平讲师莅临本堂崇拜中分享信息, 谨此致谢。
2. 2015年全年的奉献单据已经备妥, 请到服务台领取。崇拜厅两侧置有捐封, 会友若愿意为教会乐捐款项, 请取用。
3. “每日活水”7月至12月份灵修书刊
今天开始接受订购。所有采用这材料的小组, 请向各自组长订购。不在小组的弟兄姐妹, 请到服务台付款订购, 截止日是3月27日。
4. **基督教教育:** 诚邀所有善牧堂主日学老师出席, 讲题为【天职与职业 Calling and Vocation】的华语讲座。讲员: 刘淑平讲师。
日期: 今天; 时间: 1-2pm; 地点: 副堂课室 1 & 2。
报名上四弦琴课(8堂课, 每人收费\$40)和邮购四弦琴截止日期都是今天。除了上网<http://goo.gl/forms/k2LxrRqJD7>订购, 也特设服务台订购。
5. **自然教会成长问卷**
符致明牧师于来临星期二, 3月8日, 来到我们当中分享调查结果。欢迎所有领袖, 也鼓励弟兄姐妹一同出席。时间: 8pm 在正堂。
6. **亲友救恩讲座**(给会友参加, 不是给未信主亲友参加)
考虑到会友希望亲友信主, 但亲友还仍然不信, 该怎么办? 请参加来临星期六(3月12日)10am-12pm的讲座, 特别请了汤郑雄牧师主讲, Q&A, 以及会友做见证! 请积极参加报名。地点: 正堂。
7. **社区关怀事工:** 3月12日(星期六)作例常探访, 有意参与探访工作的弟兄姐妹, 请于当天2pm 在教会集合。
8. “心得心”棋类游戏(外展): 3月12日(星期六), 6pm, 善牧堂。
将提供晚餐。请向“心得心”小组报名。若要邀请13-21岁之间的朋友, 请到服务台报名, 报名截止: 今天。
9. **青成年区讲座:** 3月18日(星期五), 7.45pm, 善牧堂。
主题: 【在职场上或校园里的基督徒】
欢迎青成年人出席讲座, 彼此交流。细节将随后通知。

10. **制作棕榈叶十字架:** 3月19日(星期六), 11am - 1pm
为配合在棕枝主日教会将分发450个棕榈叶十字架给会友, 中英文部将集体参与制作。呼吁有兴趣参与者, 请在上述时间出席。当天将有志愿者协助教导。地点: PFA, 副堂楼上。

11. 乐龄团契

节目: 『生活讲座: 如何避免跌倒』 讲员: 陈建豪弟兄
日期: 3月19日(星期六) 时间: 1pm
茶点由恩慈组负责。欢迎带新朋友来参加。

12. 2016年第二季信徒夜校

课程: 《旧约综览》 导师: 林秀娟会吏
开课日期: 3月21日(星期一) 时间: 7.30pm
地点: 圣安德烈座堂 报名截止日期: 3月18日(星期五)
报名费: \$10; 截止日期后报名, \$20。

13. 三一神学院信徒夜课

- i) 课程: 【“瞧, 圣经这本奇书!” — 重返二千年的圣经旅程】
讲师: 何威达博士(牧师) 开课日期: 3月22日(星期二)
- ii) 课程: “Doctrine of Revelation”
讲师: Revd Canon Dr Titus Chung 开课日期: 3月23日(星期三)
- iii) 课程: “Contemplating the Atonement: How does Christ Reconcile us to God”
讲师: Dr Leow Theng Huat 开课日期: 3月17日(星期四)
欲知详情, 请到服务台索取报名表格。

14. 圣周联合崇拜聚会

3月24日(星期四)、8pm — 主设立圣餐崇拜(牧区联合)
3月25日(星期五)、9.30am — 受难节联合崇拜
3月27日(复活主日)、8.30am 华语堂, 10.45am 双语堂
让我们把这段时间献上一起守这圣周。

15. 2016年墓园思亲

今年的墓园思亲将于3月26日于下列两个基督教墓园举行:

时间	地点	负责牧师
3pm	蔡厝港	杨清华牧师/Revd Daniel Teo
3pm	众圣纪念堂(宝发路)	郑成刚法政牧师/黄念开牧师

16. 幼稚园筹款义卖会(家人有约): 4月16日(六), 10am - 3pm

幼稚园义卖会已经开始售票。请大家购买支持我们的幼稚园, 届时携带家人亲友来参加。我们有适合家庭的游戏, 食物和活动等着大家。谢谢一些会友的支持, 上星期的小义卖成功。请会友继续提供良好旧物件作为义卖, 新物品作为抽奖奖品, 也可以奉献金钱, 请在奉献信封注明“义卖会”后投入奉献袋。义卖全部款项将归入我们的幼稚园。

教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

Announcements

6 March 2016

28 February Total Attendance: 328 (Mandarin Service: 205 / BL Service: 123)

- 1 We welcome all of you, especially new friends to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him. We welcome and thank Sis Eunice Low for sharing the Word of God with us.
- 2 The 2015 Offering statements are ready, members may collect them at the Info Desk. Those wishing to make contributions to the church, can pick up an offering envelope, available at both aisles in the sanctuary.
- 3 **"Daily Living Water" July - December Devotionals**
Ordering for your copy starts today. All Cell groups using this material, please order through your respective cell leaders. Non cell members, please order and pay at the Info Desk. Closing date for ordering is 27 March 2016.
- 4 **Christian Education:** Talk on "Calling and Vocation" (in Mandarin), Speaker: Ms Eunice Low, 1-2pm today at Rooms 5/6 Upper church hall. All COGS Sunday School Teachers are warmly invited to attend.
Registration for Ukulele lessons (Fee: \$40 ea) and mail-order for instruments closing today. Orders can be made online via <http://goo.gl/forms/k2LxrRqJD7> or at the Info Desk.
- 5 **Natural Church Development (NCD) Survey**
We welcome all leaders and encourage brothers and sisters to join us in the result sharing session with Revd Foo Chee Ming this Tuesday, 8 March, 8pm at the Sanctuary.
- 6 **Talk on Salvation for Family and Friends**
(This is for members' participation, not meant for non-believers). Wanting to reach out to our relatives and friends who are still unbelievers. What can we do? Come this Saturday, 12 March, 10am - 12pm, hear from our invited speaker, Revd Thong Tang Hiong. There will be a Q & A session and a testimony by a member. Your active participation and registration is encouraged. Venue: COGS Sanctuary.
- 7 **Social Care Ministry:** The monthly community visitation is on Saturday, 12 March. Members wishing to join, please meet in church at 2pm.
- 8 **Synthesis Board Games (Evangelistic):** Saturday 12 March, 6pm, COGS. Dinner will be provided. Register through the youth cells. If you would like to invite friends between the age of 13-21, RSVP by today at the info desk!
- 9 **Young Adult (YA) Zone Gathering:** Friday 18 March, 7.45pm, COGS. Topic: Talk on "Being a Christian at the workplace or school". This is the first YA Gathering in 2016. Come and hear and fellowship with one another! More details will follow.

- 10 **Palm Cross Making:** Saturday 19 March, 11am - 1pm
The Parish will be coming together to make 450 palm crosses for distribution to our members in both congregations on Palm Sunday. Calling members interested in making these crosses, please come and help. There will be volunteers present to teach. Venue: PFA, Upper Church Hall.
- 11 **Senior Citizen's Fellowship**
Topic: Talk on "How to Avoid Falling" Speaker: Bro Noel Chan Jian Hao
Date: Saturday, 19 March Time: 1pm
Refreshments by the 恩慈 Group. All family and friends are welcome.
- 12 **2016 Q2 Diocese Training Night Class**
Course: "Old Testament Overview" by Ds. Lena Lim
Start Date: 21 March (Mondays)
Time: 7.30 - 9pm Venue: St Andrew's Cathedral
Fee: \$10; After closing date Friday, 18 March: \$20.
- 13 **Lay Training Night Classes at TTC**
 - i) Course: ["瞧, 圣经这本奇书!" — 重返二千年的圣经旅程]
Lecturer: 何威达博士 (牧师) Start Date: 22 March (Tue)
 - ii) Course: "Doctrine of Revelation"
Lecturer: Revd Canon Dr Titus Chung Start Date: 23 March (Wed)
 - iii) Course: "Contemplating the Atonement: How does Christ Reconcile us to God"
Lecturer: Dr Leow Theng Huat Start Date: 17 March (Thu)
Course details and registration forms are available at Info Desk.
- 14 **Holy Week Combined Services**
24 March, 8pm — Maundy Thursday Service (Parish Combined)
25 March, 9.30am — Good Friday Service
27 March, 8.30am and 10.45am — Easter Sunday Services as usual.
Come and join us for the above Services as we observe this Holy Week.
- 15 **Easter Eve Memorial Services 2016**
The Easter Eve Memorial Services will be held on Saturday, 26 March at the following two venues.

Time	Venues	Clergy I/C
3pm	CCK Cemetery	Revd Eric Yong / Revd Daniel Teo
3pm	All Saints' Memorial Chapel Poh Huat Road	Revd Canon Dr Louis Tay / Revd Wong Ngiam Koy
- 16 **Good Shepherd Kindergarten Fund Raising Carnival (My Family and I)**
Date: Saturday, 16 April 2016, 10 am - 3 pm.
The sale of carnival coupons have commenced. Calling all members to come forward and support our kindergarten, buy your coupons and bring your family and friends to join us. There are a variety of games, food, activities etc for all to enjoy. We thank those who have supported our pre-carnival plant sales last Sunday. Do continue to donate generously those good as new items for the carnival sales and new items as top prizes. You may also make cash contribution and drop this in the Sunday offering bag indicating "Carnival" on the envelope, or on the back of your cheque. All proceeds from the carnival will be channelled to our kindergarten.